

ОФИСНЫЕ ПОМЕЩЕНИЯ В АРЕНДУ / OFFICE PREMISES FOR LEASE  
БЕЗ КОМИССИОННЫХ / COMMISSION FREE

**ЭКСКЛЮЗИВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ / EXCLUSIVE OFFER**



Расположение	Location
Современный офисный центр расположен в новом деловом районе Москвы в 10 мин ходьбы от станции м. Савеловская. Выгодное местоположение здания обеспечивает удобный доступ на ул. Бутырская и Третье Транспортное Кольцо.	A modern office center is situated in a new business district of Moscow, within 10 minutes walk from Savelovskaya metro station. The advantageous location of the business center provides convenient transport access to Butyrskaya street and The Third Ring Road.
Описание здания	Building Description
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Бизнес-центр класса «B+»;</li> <li>• Общая площадь здания ~ 15 200 кв.м;</li> <li>• Полезная площадь здания ~ 12 000 кв.м.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Class B business center</li> <li>• Total building area ~ 15 200 sq.m.</li> <li>• Usable area ~ 12 000 sq. m.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Современное инженерно-техническое оборудование</li> <li>• Эффективные планировки этажей</li> <li>• Лифты LG</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Modern engineering and technological equipment</li> <li>• Effective floor planning</li> <li>• LG elevators</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Оптико-волоконные линии связи</li> <li>• Профессиональная управляющая компания</li> <li>• Круглосуточная охрана и доступ в здание</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fibre-optic telecommunications</li> <li>• Professional managing company</li> <li>• 24-hour security and access</li> </ul>
Арендуемые помещения	Premises
9 этаж – 856,8 кв.м.	9 <sup>th</sup> floor – 856,8 sq m
Возможно деление от 15 кв.м.	Division from 15 sq.m.
Коммерческие условия	Commercial Terms
<b>Арендная ставка</b> – от \$400 м2/год (по курсу ЦБ РФ.)	<b>Rent rate</b> – from \$400 sq m/per year (exchange rate by Central Bank)
<b>Эксплуатационные расходы</b> – 1714 руб/ м2/год (электроэнергия оплачивается по фактическому потреблению)	<b>Operating expenses</b> – 1714 rub/ sq m/per year (electric energy is paid upon consumption)
<b>Обеспечительный платеж</b> – один месяц	<b>Security deposit</b> – one month
<b>Предоплата</b> – ежемесячно	<b>Pre-payment</b> – monthly
<b>Срок субаренды</b> – от 1 года	<b>Sub rent term</b> – from 1 year
Готовность и отделка	Delivery & Fit Out
Помещения готовы к въезду с 1 августа 2009 года.	The premises are ready to move in August, 1 <sup>st</sup> , 2009
Парковка	Parking
Наземная охраняемая парковка. Арендодатель предоставляет 4 парковочных места. Стоимость парковочного места - \$150 машиноместо/месяц.	Secure ground parking. Quantity – 4 parking lots Parking cost - \$150/p/p/month
Контактная информация	Contact Information
За дополнительной информацией или организацией просмотров обращайтесь в GVA Sawyer по тел.: +7 (495) 797-4401	For more information or setting up property viewings contact GVA Sawyer at +7 (495) 797-4401



